

## Zadarmo

Noviny o živote v Bratislave  
vychádza NIVEL PLUS, s.r.o.  
Vychádzajú každý týždeň  
v náklade 208 810 kusov.  
Tlačí VERSUS, a.s.  
Roznáša KOLOS, s.r.o.  
Evidenčné číslo: EV 3101/09  
ISSN 1335-5228

# Bratislavské Noviny

## Redakcia:

Gorkého ulica 6  
811 01 Bratislava 1  
Telefón: 5441 0028, 5441 2885  
Fax: 5441 6473  
Šéfredaktor: Radoslav Števcík  
E-mail: redakcia@banoviny.sk  
www.bratislavskenoviny.sk  
Inzerica: 0911-NOVINY

Štvrtok 1. septembra 2011

Pressburger Zeitung ~ Pozsonyi Újság ~ Nova Posoniensia

Ročník XIV. ~ Číslo 28

## Linky MHD hromadne nerušia, končia len čísla 7 a 38

BRATISLAVA

Mesto nesúhlasí s návrhom na hromadné rušenie liniek, ktoré v rámci úspor predložil mestský dopravca. Primátor rozhodol, že úplné zrušenie sa dotkne len dvoch liniek - električkovej číslo 7 a autobusovej číslo 38.

Mesto odmietlo aj redukciiu intervalov električkových liniek s tým, že úprava intervalov sa bude týkať prázdninových spojov do 19. septembra 2011. Obmedzený režim bude mať linka 9 a 50. Autobusová päťdesiatka bude mať nižšiu frekvenciu, zato dostane väčšie vozidlá. Linka 133 jazdiaca z Dlhých dielov paralelne s električkou bude takto po novom premávať len v rannej špičke.

Pôvodný návrh na rušenie a redukciiu liniek zo strany dopravcu mal znížiť výdavky o 1,8 milióna eur. S redukciiu a rušením liniek nesúhlasila ani dopravná komisia mesta. Podľa jej predsedu Jozefa Uhlera, pôvodne plánovaná úspora 1 800 000 eur by sa mohla znížiť na 800 000, s tým, že mesto aj dopravný podnik budú naďalej hľadať prostriedky na dofinancovanie prevádzky liniek. Podľa názoru komisie „je možné šetriť napríklad administratívnym zlúčením vozovní Jurajov dvor a Trnávka, ktoré sídlia v tom istom areáli, ale niektoré administratívne funkcie sú tam zdvojené,“ doplnil J. Uhler.

Mesto ráta v najbližšom čase s vypísaním súťaže na vytvorenie nového plánu dopravnej obslužnosti. Ten by mal ukázať skutočné potreby cestujúcich. Príprava a dokončenie plánu je otázkou niekoľkých mesiacov. (rob)

## Na nábreží predstavia sochu Márie Terézie

STARÉ MESTO

Bratislavský okrásľovaci spolk predstavi v sobotu 3. septembra 2011 o 17.00 h na nábrežnej časti Námestia E. Štúra tretinový model kópie sochy rakúskej cisárovnej a uhorskej kráľovnej Márie Terézie, ktorá pôvodne stala na tomto námestí.

Bratislavský okrásľovaci spolk prišiel s iniciatívou, aby sa socha, ktorá bola zničená v roku 1921, vrátila na miesto, kde stála od mája 1897. Verejná prezentácia modelu sochy má byť podporou návratu tohto monumentu do centra Bratislavy.

Spolk chce na financovanie reinstalácie sochy a premiestnenia súsošia Štúrovcov vypísať verejnú zbierku. (ado)



Kochova záhrada pustne, čoskoro už možno nebude ani chránená.

FOTO - Juraj Mladý

## Kochova záhrada nemá byť chránená

STARÉ MESTO

Známa Kochova záhrada už nemá byť chráneným objektom. Prerokovanie zámeru na zrušenie chráneného areálu začal v uplynulých dňoch Krajský úrad životného prostredia v Bratislave, odbor ochrany prírody a krajiny.

Pozemky v areáli Kochova záhrada vlastní štát, v správe ho má Slovenský pozemkový fond. Ako nás informoval jeho hovorca Ľudovít Kavjak, Slovenský pozemkový fond má informácie o tom, že spoločnosť R2, ktorá vlastní objekt v záhrade, požiadala Štátnu ochranu prírody SR, regionálne centrum ochrany prírody, ale aj Chránenú krajin-

nú oblasť Dunajské luhy o informáciu, či je možné v chránenom areáli urobiť revitalizáciu a využívať priestory ako park pre pacientov a verejnosť.

Mesto o tejto žiadosti nevie a primátor ju považuje za nepochopiteľnú. Staromestský stavebný úrad zatiaľ neviduje žiadost' o stavebné povolenie na toto územie.

Kochova záhrada je dielom známeho záhradného architekta Jozefa Mišáka. Jej jadrom sú vždy zelené cudzokrajné dreviny, ktoré majú v tejto malej oáze pokoja vďaka dobrej polohe vytvorené špecifické podmienky. Vďaka nim sú stromy chránené pred poškodením mrazom a silným slnečným žiarením.

Kochova záhrada je súčasťou súkromného Kochovho sanatória, gynekologicko-pôrodnice nemocnice, ktorú nedávno zrekonštruovali a po rokoch opäť otvorili. Vzácny záhradný areál však naďalej pustne a o kúpu pozemku neprejavil záujem ani nový vlastník.

Územný plán zóny Mudroňova - Palisády zaraďuje Kochovu záhradu medzi najvýznamnejšie existujúce plochy parkovej zelene, ktoré je potrebné chrániť ako celok „...a sústavou starostlivosťou a propagáciou ho zaradiť medzi pozoruhodnosti mesta Bratislavy.“

Záhradu vyhlásili za národnú kultúrnu pamiatku už v roku 1981, v roku 1997 dostala status chráneného areálu. (rob)

## M. Hrádek: Je to pre mňa satisfakcia

Najvyšší súd rozhodol, že pokuta mestskému pohrebníctvu Marianum pre zneužívanie dominantného postavenia na trhu od Protimonopolného úradu SR bola nezákonná. Úrad tak musel vrátiť pokutu 237 668 eur mestskému pohrebníctvu. Na názor sme sa spýtali riaditeľa Marianum Miloslava HRADEKA.

- Som rád, že sa to takto skončilo, pretože išlo o zložitú a vlečúcu sa kauzu. Je to pre mňa satisfakcia, pretože mnohí komunálni politici mi ju dávali za vinu. Tento prípad ukázal, aké máme zákony, keď sa štátny úrad dopustí konania v rozpore s Ústavou SR a medzinárodnými právnymi predpismi.

Čo bolo rozhodujúce? V čom došlo k zvratu v tejto kauze?

- Myslím si, že zákon o ochrane hospodárskej súťaže je komplikovaný. Právnici sa mu zväčša nevenujú, pretože mu

### Naš rozhovor

ani sami nerozumejú. Právo postavené v tomto zákone umožňuje veľmi široký výklad a na tom postavili žalobu úradníci Protimonopolného úradu. Zákon si vyložili podľa svojho. Najvyšší súd však konštatoval, že nemôžu rozhodnúť o niekom, že koná protiprávne, keď dotyčný nemá možnosť zistiť, že koná protiprávne. Boli porušené základné princípy nielen Ústavy SR, ale aj právneho poriadku vychádzajúc zo základov rímskeho práva - žiadny zločin bez zákona a žiadny trest bez zákona. Rozhodlo najmä to, že zákon o ochrane hospodárskej súťaže sa dá rôzne vykladať.

Načo použijete vrátené peniaze?

- Pokutu sme uhradili z podnikateľskej činnosti a peniaze tam musíme aj vrátiť. Vzhľadom na to, že od mesta máme niž-

šie dotácie, platí v našej mestskej organizácii núdzový režim. Zatiaľ nevieme, či nám magistrát dá na našu činnosť v budúcom období viac peňazí.

Od Protimonopolného úradu budete vymáhať peniaze. O čo ide?

- Proti úradu sme začali konanie o zaplatení úrokov z omeškania. Myslíme si totiž, že pokuta nám bola udelená v rozpore so zákonom, čím sa podľa nás úrad neodôvodnene obohatil. S Protimonopolným úradom SR komunikujeme a žiadame od neho úroky z omeškania asi 54-tisíc eur.

Považujete tým kauzu za uzavretú?

- Osobne si myslím, že by sa mal novelizovať zákon o ochrane hospodárskej súťaže. Pretože je postavený zle. Nечcem tým povedať, že keď sa niekto z úradu rozhodne, že vás v úvodzovkách dostane, tak vás naozaj dostanú...

Zhovárал sa Robert Lattacher

## ŠK Slovan šokoval Rím, čaká ho skupina Európskej ligy

BRATISLAVA

Po vyžrebovaní súpera v play-off základnej časti Európskej ligy nevládlo medzi hráčmi, ale ani fanúškami bratislavského Slovana žiadne nadšenie. AS Rím bol atraktívny, ale zdalo sa, že aj príťažký súper v boji o základnú skupinu Európskej ligy.

Bratislavský gól Dobrotku a Štepanovského zásah z Ríma však znamenali najväčšiu senzáciu tejto fázy Európskej ligy. Rimania zažili jednu z najväčších blamáží posledných rokov, pre ŠK Slovan zase dvojzápas znamenal najväčší úspech za posledné desaťročia. Podpísala sa pod to najmä bojovnosť hráčov, ktorí bojovali a dokonale zaskočili slávny rímsky klub. Ten sice hrozil, ale bránku belasých dobyl iba raz - aj to po štandardnej situácii.

Bratislavčania splnili postupom svoj predsezónny cieľ - dostať sa do základnej skupiny jednej z dvoch hlavných pohárových súťaží. Prestížnejšia Liga majstrov im sice ušla, ale čo nevyšlo teraz, možno vyjde budúci rok... (db)

## Na Pasienky prídu ďalšie veľké kluby

BRATISLAVA

Žreb F-skupiny Európskej ligy doprial futbalistov ŠK Slovan a jeho priaznivcom zaujímavých súperov. Od septembra do decembra sa stretnú s Paríž St. Germain, Athleticom Bilbao a Red Bull Salzburg.

Francúzsky veľkoklub prešiel pred sezónou obrovskými zmenami. Má nových majiteľov, ktorí investovali do posil približne 80 miliónov eur, takže do Parku princov prišli hráči ako Sissoko, Matuidi, Pastore, Gameiro, Ménez... Bilbao má v kadri o niečo menej hviezd, ale fajnšmekri sa určite potešia, ak do Bratislavy prídu Javi Martínez a najmä útočník Fernando Ilorente.

Red Bull Salzburg sice o sebe tvrdí, že existuje od roku 1933, no pravoverní priaznivci bývalej Austrie Salzburg nikdy neprijali premenovaný klub za svoj. Red Bull sa v tejto sezóne dvakrát stretol so Senicou a postúpil bez akýchkoľvek problémov.

Slovan začne účinkovanie v F-skupine doma s Athletic Bilbao (vo štvrtok 15. septembra 2011 o 19.00 h), 29. septembra vycestuje do Salzburgu, 20. októbra privíta Paríž St. Germain (21.05 h), odvtnú časť začne 3. novembra v Paríži, 1. decembra sa predstaví v Bilbao a skupinu uzavrie 14. decembra o 19.00 h doma so Salzburgom. (db)

**Slovo k veci****Trináť rokov sme na strane Bratislavčanov**

*Prvý septembrový deň je už trinásť rok aj príležitosťou na oslavu narodením Bratislavských novín. Za ten čas vzniklo a zaniklo viacero napodobňovateľov, ktorí sa rozhodli ísť rovnakou cestou, Bratislavské noviny si však dokázali udržať priazeň čitateľov. Podľa májového prieskumu ich stále číta päť zo šiestich Bratislavčanov starších ako 18 rokov!*

*Trináť rokov možno nie je v živote človeka veľa, v živote tlačových novin to je však dosť. Najmä dnes, v čase, keď elektronické médiá vytlačujú tlač z mediálneho trhu, je naša trinásťka vekom, na ktorý môžeme byť hrdí.*

*Za trinásť rokov si Bratislavské noviny získali mnoho fanúšikov, je však dosť aj tých, ktorí nás nemajú radi. Či už preto, že sme si ich dovolili kritizovať, alebo sme odmietli o problémoch Bratislavy a jej obyvateľov písať tak, ako by sa im to hodilo a páčilo. Nebudeme sa tváriť, že tlakov na to, o čom a ako majú Bratislavské noviny písať, nebolo za tých trinásť rokov veľa. Nie, bolo ich dosť a stále sú. Od priateľského upozornenia až po otvorené vydieranie, s akým sme sa stretli u predstaviteľov miestnej samosprávy tento rok.*

*Nie, nebudeme si sťažovať. Rozhodli sme sa robiť noviny o Bratislave a pre Bratislavčanov. Robíme ich už trinásť a budeme ich robiť, ak pán Boh dá, aj ďalších trinásť rokov. Problémom má toto mesto stále dosť. Niektoré zostávajú, žiaľ, aj po trinástich rokoch stále rovnaké, preto nemáme obavu, že nebude o čom písať. Prežili sme už štyri bratislavské samosprávy a prežijeme aj tú piatu. Po trinástich rokoch totiž zostávame stále na strane Bratislavčanov. Máme teda trinásť a pán Boh pri nás...*

**Radoslav Števíčik****V smere na Rovinku začali rozširovať cestu, vodičov tu čakajú obmedzenia**

PODUNAJSKÉ BISKUPICE

Vzhľadom na rozširovanie cesty na výpadovke v Podunajských Biskupiciach v smere na Rovinku platia od 4. septembra dopravné obmedzenia. Rozšírená komunikácia by mala byť hotová do októbra.

Rekonštrukcia cesty I. triedy od piatka 26. augusta do 4. septembra si vyžiadala úplné uzatvorenie úseku cesty medzi Rovinkou a Mramorovou ulicou. Zmena organizácie dopravy na úseku takmer 4,4 km je vyznačená prenosnými dopravnými značkami. Na bezpečnosť a plynulosť dopravy dohliada dopravná polícia.

Starostka Podunajských Biskupíc Alžbeta Ožvaldová pripomenula, že mesto dostalo na rozšírenie dotáciu 3,8 milióna eur. Rozšírenie a oprava vraj Ulice Svornosti prispieje k plynulosti a bezpečnosti pri juhovýchodnom vstupe do hlavného mesta. Kým sa však podľa A. Ožvaldo-



vej nevybuduje obchvat R7 a diaľnica D4, ide len o kozmetické úpravy. „Chodím na všetky rokovania na ministerstve a dúfam, že R7 sa začne budovať v novembri 2013,“ dodala. (brn, rob) FOTO - Juraj Mladý

**Dopravný podnik upravuje linky MHD, zmeny budú platiť od 5. septembra 2011**

BRATISLAVA

Dopravný podnik víta úmysel samosprávy o zvýšení príspevku z mestského rozpočtu o 500-tisíc eur, ale opatrenie považuje za nedostatočné. Od 5. septembra pristupuje k zmenám na niektorých linkách MHD.

Mestský dopravca po pripomienkach občanov prehodnotil plánovanú redukciu liniek. Zmeny sa tak dotknú prevažne doplnkových liniek jazdiacich súbežne s nosnými linkami.

Linka číslo 7 končí, namiesto nej bude možné využiť súbežné linky 3, 5, 11. Linka 38 nebude premávať. Namiesto nej je k dispozícii linka 37 na cestu do krematória. Linka 37 premáva častejšie než doterajšia linka 38.

Spoj 43 bude mať do ukončenia letnej

sezóny cez voľné dni interval 20 minút. Každých 40 minút bude jazdiť táto linka aj na Kačín a každých 40 minút do Lesoparku. Linka 51 nebude premávať cez voľné dni. Náhradou môže byť električka a linka č. 50. V pracovných dňoch zostáva premávka zachovaná.

Linka 54 cez voľné dni nebude premávať. Ako náhradu odporúča dopravca linku 56 s prestúpením na 53 alebo 65 na vajnorskom nadjazde, prípadne na linku 630 na Zlatých pieskoch. V pracovných dňoch zostáva premávka zachovaná.

Linka 66 bude medzi zastávkami Trhovisko a Slovanet premávať priamo po Záhradníckej ulici. Doterajšie zastávky Saleziáni a Zimný štadión sa rušia. Prestup z električiek bude možný na zastávke Slovanet. Linka 74 bude premávať

iba v špičke pracovných dní. V ostatných časoch pri ceste do a z Vlčieho hrdla odporúča dopravca použiť kombináciu liniek 201 a 70 s prípadným prestúpením na zastávke Miletičova. Prípadne využiť linky 98 a 70 s prestúpením na zastávke Prístavný most. Spoj 78 bude premávať ako doteraz, no so skrátenou trasou. Na úseku Dostojevského rad - Muchovo nám. je možné využiť náhradu v podobe liniek 88 alebo 95.

Nová linka 82 obsluhuje Sad Janka Kráľa namiesto zrušenej 89. Na Cintorín Petržalka sa cestujúci dopravujú zachádzkou vybraných spojov linky č. 80. Linka 96 sa vráti do pôvodnej trasy z Prokofievovej cez Prístavný most a Ružinov na Letisko. Linku 133 obnovia, no premávať bude iba v ranej špičke. (rob)

**PLUSIM** www.prestahujeme.to  
Sťahovanie bytov, kancelárií, skladov, archívov, rôznych ťažkých bremien.  
Tel.: 02 654 13 560 | Mobil: 0903 508 508  
E-mail: plusim@plusim.sk

**DOMESTICA SR, s.r.o.**  
**PRIJÍMAME ŽENY**  
na dlhodobé upratovanie rodinných domov, bytov a firiem  
Ponúkame prácu na HPP, DoPČ. U nás majú príležitosť aj dôchodkyne a živosťníčky.  
Zavolajte nám na 02/624 111 48 alebo 0908 760 035  
Napíšte nám na info@domestica.sk  
www.domestica.sk

Jungmannova 10-12, 851 01 Bratislava  
tel./fax: 6252 5021, 0905 431 455  
www.cancelli.sk, e-mail: cancelli@cancelli.sk

**Vám vyrobí a namontuje**

- ♦ ŽALÚZIE ♦ MARKÍZY
- ♦ ROLETY
- ♦ LAMELOVÉ DVERE
- ♦ SIETE PROTI HMYZU
- ♦ GARÁŽOVÉ BRÁNY
- ♦ AUTOMATICKÉ PŮHONY na brány

**ZĽAVY 15-30%**

**BRATISLAVA**

Mestské zastupiteľstvo uznesením č. 171/2011 zo dňa 30. 6. 2011 schválilo vypustenie 12 lokalít z predloženého návrhu územnoplánovacej dokumentácie Územný plán hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, zmeny a doplnky 02 v nasledovnom rozsahu:

- RV/SW/33, mestská časť Bratislava-Staré Mesto,
- RV/VR/8, mestská časť Bratislava-Vrakuňa, Kazanská,
- RV/VR/9, mestská časť Bratislava-Vrakuňa, Kazanská,
- RV/VR/7, mestská časť Bratislava-Vrakuňa, Slatinská,
- RV/RA/6, mestská časť Bratislava-Rača, Ohňavy,
- RV/KV/2, mestská časť Bratislava-Karlova Ves, Staré Grunty severovýchod,
- RV/KV/3, mestská časť Bratislava-Karlova Ves, Mlynská dolina - Patrónka,
- RV/RA/10, mestská časť Bratislava-Rača, Vin-Vin,
- RV/SM/3, mestská časť Bratislava-Staré Mesto, Machnác - pri Gaštanovej záhrade,
- RV/SM/2, mestská časť Bratislava-Staré Mesto, Amfiteáter,
- RV/RU/33, mestská časť Bratislava-Ružinov, Prístavná,
- RV/DU/2, mestská časť Bratislava-Dúbravka, Pod vodojemom - Štrmý sady,

Predmetné vypustené lokality zo zmien a doplnkov v zmysle časti B. uznesenia č. 171/2011 sú vyznačené na grafickej schéme.

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy v časti C. citovaného uznesenia požiadalo primátora o zabezpečenie spracovania takto upraveného návrhu územnoplánovacej dokumentácie, jeho prerokovanie v zmysle príslušných právnych predpisov a predloženie na rokovanie mestského zastupiteľstva.

Takto upravená územnoplánovacia dokumentácia je vystavená na verejné nahliadnutie v termíne **od 22. augusta 2011 do 22. septembra 2011** na týchto miestach:

- v elektronickej forme na internetovej adrese www.bratislava.sk v sekcii občian/územné plánovanie a výstavba, resp. titulka/územný plán
- v tlačenej verzii vo Front Office/servis pre občana, Magistrát hl. mesta SR Bratislavy, Primaciálne námestie 1, Bratislava v tomto čase: pondelok od 8<sup>00</sup> hod do 17<sup>00</sup> hod, utorok až štvrtok od 8<sup>00</sup> hod do 16<sup>00</sup> hod a piatok od 8<sup>00</sup> hod do 15<sup>00</sup> hod.

Hlavné mesto SR Bratislava oslovilo jednotlivé príslušné orgány štátnej správy, samosprávy a subjekty dotknuté predmetným uznesením.

**Kontaktné pracovisko:** Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy, Oddelenie územného rozvoja mesta, Primaciálne nám. č. 1, P. O. BOX 192, 814 99 Bratislava 1.

Toto oznámenie sa doručuje verejnou vyhláškou, ktorá sa vyvesí na dobu 30 dní na úradnej tabuli Hlavného mesta SR Bratislavy. 30 deň vyvesenia je dňom doručenia tohto oznámenia.

**INTERMEDIAL® s.r.o.**  
Cestovná kancelária  
Záhradnícka ulica 83, 821 08 Bratislava, telefón: 02 5556 3860, [www.intermedial.sk](http://www.intermedial.sk)

**21. sezóna**  
**To najlepšie z Chorvátska**  
(Rovinj, Poreč, Vrsar, Trogir, Dubrovnik, ostrovy)

Dopredaj septembrových autobusových zájazdov do Rovinja: ubytovanie s polpenziou: od 168 €, dieťa až do 15 rokov zadarmo  
doprava dospelý 70 €, do 20 rokov 50 €, dieťa do 5 rokov zadarmo  
Dalmácia: dospelý od 170 €, dieťa až do 10 rokov zadarmo

ZAVOLAJTE NÁM ZADARMO **0800 500 951** OBJEDNAJTE SI PRIESTOR **ONLINE** **SELFSTORAGE**

**SKLADY PRE FIRMY A DOMÁCNOSTI:**

- nájom od 2,5m<sup>2</sup>
- cena od 19 €
- prístup 24h
- temperované, strážené
- dovoz v BA ZADARMO

[www.selfstorage.sk](http://www.selfstorage.sk)

**MAJSTROVSTVÁ SVETA 2011**  
7.-11. SEPTEMBER BRATISLAVA-ČUNOVO

**TIPOS**

**VSTUPNÉ 5€**  
DETI OD 15 ROKOV BEZPLATNE

[WWW.CANDESLALOM2011.SK](http://WWW.CANDESLALOM2011.SK) VSTUPENKY EKKLUZIVNE V SIETI **TIPOS TICKET**

FiberNet  
+ FiberTV  
+ FiberTel

19,99€  
MESAČNE

# prídte si po najvýhodnejší balík Orange Doma

Len za 19,99 € s ním získate:

- neobmedzený FiberNet **s rýchlosťou 100 Mbit/s**,
- digitálnu televíziu FiberTV so **60 TV stanicami a TV archívom**,
- pevnú linku FiberTel **s výhodnými volaniami**.

0908 939 939 | [www.orangedoma.sk](http://www.orangedoma.sk)

Ponuka je platná do 15. 10. 2011 alebo do vypredania zásob. Spoločnosť Orange Slovensko je oprávnená ponuku služieb predĺžiť. Ponuku možno využiť za podmienky podpisu akciového dodatku s viazanosťou minimálne na 24 mesiacov. Služba TV archív je súčasťou balíka Orange Doma len v prípade, ak je účastník fyzickou osobou a príslušnú Zmluvu o pripojení na poskytovanie služieb Orange Doma uzavrel ako nepodnikateľ. Uvedené rýchlosti prenosu dát sú maximálne teoreticky dosiahnuteľné rýchlosti. Viac informácií o ponuke a o pokrytí získate na predajných miestach Orange Slovensko.

orange™



## Cirkus Budapešť bude v Ružinove a Petržalke

BRATISLAVA

Do Ružinova a Petržalky zavíta cirkus Budapešť, ktorý sa predstaví od 1. do 18. septembra 2011 v Ružinove a od 22. septembra do 2. októbra v Petržalke.

Deti aj dospelí, sa môžu tešiť na zaujímavé predstavenia, kde nebude chýbať šou gladiátora Maxima Antonia s tigrami a levami. V spoločnej manéži dôjde dokonca aj na bozk gladiátora s levom... Veľmi obľúbeným číslom sú žongléri na koňoch, najmenšie deti sa zase dočkajú spracovania motívu klasickej rozprávky o Aladinovi. (brn)

## V Čunove pôjde o tituly aj o olympiádu

BRATISLAVA

Areál vodných športov v Čunove bude hosťiteľom 34. majstrovstiev sveta vo vodnom slalome. Od 6. do 11. septembra 2011 sa tu uskutoční svetový šampionát aj kvalifikácia o postup na olympiádu 2012 do Londýna.

Majstrovstvá sveta sa síce uskutočnia v Čunove, ale organizátori ich doslova zviazali so samotnou Bratislavou. V meste sa uskutoční slávnostný otvárací

aj záverečný ceremoniál, pred novým SND budú preberať medaily najlepší pretekári. Slávnostné otvorenie je naplánované na utorok 6. septembra, záverečný ceremoniál bude v nedeľu 11. septembra 2011.

Kapacita tribún bude 8000 divákov, na prvé dva kvalifikačné dni je vstup bezplatný, od piatka do nedele stojí 5 eur (deti do 15 rokov majú voľný vstup). Najväčší fanúšikovia vodného

slalomu majú šancu kúpiť si aj špeciálny lístok na tri dni za 20 eur. V tejto cene sú najlepšie miesta na tribúne a počet takýchto lístkov je obmedzený na tisíciku.

Usporiadatelia kladú dôraz na bezpečnosť, preto vyhradí polovicu cesty pre autobusy, ktoré budú kyvadlovým spôsobom dopravovať divákov zo záchranného parkoviska, a druhú polovicu pre cyklistov a korčuliarov. (db)

## Lístky na hokej budú stáť od 4 do 8 eur

BRATISLAVA

HC Slovan Bratislava zverejnil ceny vstupeniek na zápasy základnej časti Tipsport extraligy 2011/2012.

Najlacnejšie sú vstupenky do sektora na státie, ktorý by mal byť do prvého zápasu extraligy upravený v časti sektorov B1 a B12 za brámkou. Lístky s označením Club budú stáť 6 eur. Ide o sektory na sedenie za oboma brámkami. Lístky s označením Premium do sektorov na pozdĺžnych tribúnach budú stáť 7 eur. Najdrahšie lístky budú stáť 8 eur. Ide o miesta na mobilných tribúnach do prvých piatich radov pri ľade. (miv)

**OBRAZY NAJLEPŠIE  
PREDÁTE V AUKCII**

Galéria Art Invest  
Dobrovičova 7, Bratislava  
T: 0905 659 148, art@artinvest.sk  
WWW.ARTINVEST.SK

**Zabuchli ste si dvere?  
NÚDZOVÉ OTVÁRANIE**

0905 310 069  
0948 310 069 nový kontakt

predajňa, dieľňa: Púpavova 30a, 841 04 BA

Otjednávky cez telefón sú výhodnejšie!!!

**ABC TAXI**

02 16 100

0903 646 179 0905 646 179 0948 646 179

## Joga pomáha pri strese aj pri diabetes

Cvičenia zo Systému Joga v dennom živote nám môžu pomôcť pri rôznych neduhoch ako sú stres, nervozita, alergie, problémy s trávením, pri bolestiach chrbta, kĺbov a hlavy. Takisto zlepšujú koncentráciu, imunitný systém a celkovú pohodu. Prehĺbujú dych, uvoľnenie a pomáhajú ľahšie zvládať vypäté situácie.

Stres sa stal každodennou súčasťou nášho života. Čím väčší stres zažívame tým skôr sa môže prejaviť na našom zdraví. Jogové cvičenia majú psychosomatický charakter - na telo pôsobia uvoľňujúco a detoxikačne a zároveň posilňujú

psychickú odolnosť. Pomáhajú obnoviť fyzickú a duševnú rovnováhu a tým znižujú negatívne pôsobenie stresu. Pravidelným cvičením sa môžeme zbaviť mnohých zdravotných ťažkostí vyvolaných práve stresom.

Potvrdiť pozitívne zdravotné účinky cvičení jogy sa rozhodol aj výskumný projekt pod odbornou garanciou fakultnej nemocnice v Olomouci. Do projektu je zapojené bratislavské Jogacentrum na Budatínskej 20, ako aj ďalších 90 jogových centier na Slovensku a v Čechách. Projekt sleduje vplyv cvičenia jogy podľa systému Joga v dennom živote na

priebeh ochorenia diabetes 2. typu. Ak máte pri diabete ťažkosti s nadváhou, s cholesterolem a chcete obmedziť spotrebu liekov, zapojte sa do tohoto projektu a overte si pozitívny vplyv týchto cvičení na zlepšenie svojho zdravotného stavu.

**KURZOVÁ SEZÓNA začína 12. septembra a bude trvať do 29. januára 2012.** Prihlásiť sa môžete telefonicky, e-mailom alebo priamo na recepcii Jogacentra počas stránkových hodín. Informácie o stránkových hodinách, harmonogram cvičení a cenník nájdete na stránke www.jogacentrum.sk.

Mobil: 0908 127 537

E-mail: bratislava@JogavDennomZivote.sk  
www.JogavDennomZivote.sk

# TÝŽDEŇ OTVORENÝCH DVERÍ v JOGACENTRE

Budatínska 20, Petržalka • 5. - 9. september 2011, každý deň 18:00 - 19:15 • Mobil: 0908 127 537

**Denne  
6-22 h**



**Každodenný  
nákup rýchlo  
a pohodlne**

**Denne dovážame** čerstvé ovocie a zeleninu aj od miestnych dodávateľov

**Čerstvé pečivo** rozvoniava v obchode niekoľkokrát denne

**Ponúkame kvalitné a chutné balené syry, mäso a údeniny**



**NOVÁK** MÄSO-ÚDENINY  
Mäso a údeniny nájdete aj v mäsiarstve **Novák**, pri svojich obslužných pulkoch

**Platiť môžete** v hotovosti, kartou alebo stravenkami

Nákupné tašky sú u nás zadarmo



**Vernostná karta Clubcard** vás odmení za každý nákup



**TESCO**  
*expres*

**Ševčenkova**

Ševčenkova 23, 851 01 Bratislava

## Už tento víkend bude festival Slovensko

### FESTIVAL

Prvý septembrový víkend bude v Starom Meste patriť remeslám, ako aj hudobným a tanečným vystúpeniam s autentickým aj experimentálnym spracovaním tradícií.

Už 21. ročník festivalu Festival Slovensko v Bratislave - Dni Majstrov ÚEUV je rozložený do troch dní, od 2. do 4. septembra 2011. Festival slávnostne otvorí v piatok 2. septembra o 20.00 h program Chorea Slovaca SEUK-u na Hlavnom námestí. Sobota a nedeľa prinesú predvádzania remesiel, ako sú hrnčiarstvo, rezbárstvo či výroba lán alebo číziem. Atmosféru bude dotvárať autentický spev, nárečie i kroj. Novinkou ročníka sú remeselníci reprezentujúci zahraničných Slovákov.

Detským návštevníkom bude venovaná zóna s kolotočom na ručný pohon, hojdačkami, ale predovšetkým tvorivé dielne Školy remesiel na nádvoríach Primaciálneho paláca. (dš)

### Zborové spievanie pre amatérov začiatočníkov každý pondelok - 1. roč.

*Budeme postupovať rýchlo, aby jedni našli odvahu vykročiť, a pomaly, aby tí druhí našli silu trpezlivo počkať.*

**5. 9. 2011 17<sup>30</sup>-19<sup>00</sup> 5 €h**

Súkromná ZŠ waldorfská  
Vihoriatská 10, Bratislava  
lubica.knezovicova@gmail.com  
hlasový pedagóg

OK Clean 2 kroky k čistému kobercu...  
**Práčovňa kobercov**  
Profesionálne pranie kobercov  
Objednávky: [www.okclean.sk](http://www.okclean.sk)  
Zberňa: Bratislava-Rača (Billa) • ul. Rustaveliho 7  
• Tel.: 02/38101169 • mobil: 0907 760 030 •

**STATIK.SK**

**0905 831 290**

[statik@statik.sk](mailto:statik@statik.sk) [www.statik.sk](http://www.statik.sk)



**SŤAHOVANIE.sk**  
BYTY • KANCELÁRIE • TREZORY • KLAVIRE  
NÁKLADNÁ DOPRAVA  
EXPORTNÉ BALENIE  
SKLADOVANIE  
**TRIV**  
0905 616 329  
02/ 6542 2387



**TERAZ PRI KÚPE BYTU  
MIMORIADNE CENY.  
PRÍDTE SI VYBRAŤ SVOJ BYT KAŽDÝ  
ŠTVRTOK OD 17,00 DO 19,00.**



[www.tatracity.sk](http://www.tatracity.sk)

Černyševského 46, tel.: 0902 893 304

## Predstavia diela tvoriace dejiny kinematografie

### FILM

Na plátna filmových klubov a artkín sa od 8. septembra 2011 dostane ďalších desať celovečerných titulov a jeden krátky film.

Diváci uvidia pozoruhodné snímky filmovej klasiky i diela súčasnej generácie režisérov. Putovná prehliadka Projekt 100 sa už od roku 1994 vytrvalo snaží prinášať ten najlepší výber diel od počiatkov až po súčasnosť filmovej éry. Už 17. ročník Projektu 100 bude výnimočný svojou skladbou. Vo výbere budú mať väčšinou zastúpenie takmer všetky európske „filmové“ krajiny, ale aj thajské prekvapenie minuloročného MFF Cannes a sfilmovaný japonský bestseller.

Chýbať nebudú nostalgická tragikomédia Dobré srdce Dagura Káriho, poľská situačná komédia Borisa Lankosza Druhá strana mince, sfilmovaný japonský bestseller Nórske drevo, Melanchóliu Larsa von Triera. (dš)

**OPATROVATEĽSKÝ  
KURZ VaV od 179 €**  
akreditovaný MPSVaR, platný v SR a EU  
• KVALITNE a RÝCHLO  
• denný a večerný (do 24 dní)  
• Využite ZĽAVY TERAZ!  
**ZADARMO:**  
• KNIHA NEMČINY pre opatrovateľky  
• CD + certifikát SJ, NJ, AJ, TJ, ŠJ  
**NOVÉ KURZY KAŽDÝ MESIAC!**  
• KURZY NEMČINY pre opatrovateľky, 79€  
• PRÁCA pre opatrovateľky (Rakúsko, Nemecko)  
[www.VaVslovakia.sk](http://www.VaVslovakia.sk)  
0907 035 335 0911 996 639

## Moderný nákup pre vaše pohodlie!

Navštívte náš vynovený obchodný dom na Trnavskej ceste v Bratislave.



Obchodný dom Kaufland na Trnavskej ceste prešiel zásadnými zmenami. Máme čoraz viac zákazníkov, ktorým chceme neustále vychádzať v ústrety. Predajnú plochu sme preto rozšírili o nové priestory. Produkty z jednotlivých oddelení sa presunuli na nové, vhodnejšie miesta, menili, upravili sa regále a to všetko pre vás. Aby ste sa v Kauflande vedeli rýchlo zorientovať a pohodlne nakúpiť.

### Nové obslužné pulty

Všetka naša pozornosť smeruje k dosiahnutiu vašej spokojnosti. Záleží nám na tom, aby ste sa u nás dobre cítili a aby ste v našej predajni stretli ľudí, ktorí vám svoju ochotu prejavia. Tých nájdete aj za obslužnými pultmi, ktoré prešli úplne novou, kompletnou inováciou.

### Aj „mrazáky“ sa dočkali zmien

Mraziace a chladiace zariadenia sú veľmi dôležité, pretože uchovávajú starostlivo vybrané produkty čo najdlhšie svieže a zaručujú ich trvanlivosť. Aby sme vám mohli ponúknuť kvalitný tovar na vhodnom mieste, prešli tieto zariadenia kompletnou výmenou a novým umiestnením.

### Ovocie a zelenina v krajších regáloch

O vyšší komfort pri vašom nákupe sa postará prehľadnejšie a praktickejšie umiestnenie jednotlivých druhov ovocia a zeleniny. Pribudli nové regále určené pre tento sortiment a väčší priestor vám zaručí lepšiu orientáciu. Nechýba ani priateľský personál. Naši pracovníci vám ochotne poradia, čo kde nájdete.

Príďte nás navštíviť do našej vynovenej predajne, ktorá vás už na prvý pohľad upúta svojim dynamickým vzhľadom a moderným designom. U nás nájdete všetko, čo potrebujete a nové usporiadanie predajne vám zaručí moderný nákup.



### Novinka! Predaj čerstvých rýb

Po prestavbe obslužných pultov nájdete v našej ponuke nový sortiment - čerstvé ryby a morské plody. Bohatá ponuka sladkovodných a morských rýb uspokojí každého gurmána. O rybách je známe, že patria k najzdravšiemu mäsu, po akom môžete siahnuť. Záleží nám na tom, aby sa na váš tanier dostali ryby v čo najlepšej kvalite. Spravte niečo pre svoje zdravie a pridte sa inšpirovať do úplne novičického oddelenia pultového predaja čerstvých rýb a mnohých ďalších produktov. Našou prioritou je ponúknuť vám len to najlepšie.

### Voňavá pekáreň v novom šate

Vlastná pekáreň je veľkou devízou našich obchodných domov. Na čerstvom chlebe a pečive z vlastnej produkcie si obzvlášť zakladáme. Teplé rožky, voňavý chlebič, či slané a sladké pečivo vám odteraz ponúkame v novom priestore, s novým dizajnom a regálmi.



*Tak dobre,  
tak lacno!*



